BENQ DC E720 Цифровая камера Руководство для пользователя

Добро пожаловать



© Корпорация BenQ 2006. Все права защищены. Ни одна из частей этой публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в информационно-поисковой системе или переведена на какой-либо язык или компьютерный язык, в любом виде или каким бы то нибыло образом, как то электронным, механическим, оптическим, химическим, рукописным или каким-либо другим, без первоначального письменного разрешения от компании.

Отказ от ответственности

Корпорация BenQ снимает с себя ответственность и не несет гарантии, письменные или устные, относительно содержания данного документа и отдельно отказывается от какихлибо гарантий, от соблюдения товарного вида или от соответствия каким-либо конкретным намерениям. Более того, корпорация BenQ сохраняет за собой право править это руководство и время от времени менять содержание данного документа, без обязательства компании ставить в известность кого-либо о таких исправлениях и изменениях.

🗊 Берегите Вашу камеру

- Пользуйтесь камерой в следующем температурном интервале: от 0°С до 40°С.
- Не пользуйтесь камерой или не храните её при следующих условиях:
 - Под прямыми солнечными лучами
 - В высоких и загрязненных местах
 - Вблизи к кондиционеру воздуха, электронагревателю или к другим источникам тепла
 - В закрытой машине при прямом попадании солнечных лучей.
 - При неустойчивом расположении
- Если Ваша камера становится влажной, протрите её сухой трупкой как можно быстрее.
- Соль или морская вода могут вызвать серъезные повреждения камеры.
- Не пользуйтесь органическими растворами, такие как алкоголь и др., для чистки Вашей камеры.
- Если загрязнятся объектив или видеоискатель, то для чистки объектива используйте специальную щетку или мягкую тряпку. Не трогайте объектив Вашими пальцами.
- Во избежание удара электрическим током, не следует разбирать или чинить самому камеру.
- Вода может вызвать короткое замыкание, поэтому храните камеру в сухом месте.
- Не пользуйтесь камерой на открытом воздухе во время дождя или снега.
- Не пользуйтесь камерой в воде или возле её.
- Если посторонеее вещество или вода попадает в Вашу камеру, пожалуйста немедленно выключите её, отсоедините батареи. Удалите постороннее вещество или воду и отправьте камеру в центр поддержки.
- Переведите данные в компьютер как можно быстрее, чтобы избежать потерю Ваших изображений.

Удаление отработанного электрического и электронного оборудования пользователями в частных домах и квартирах в странах Евросоюза.



Этот символ на оборудовании или на упаковке показывает, что все это не может быть выброшено как бытовые отходы. Вы можете избавиться от Вашего отработанного оборудования, передав его по соответствующей схеме для переработки электрического и электронного оборудования. Относительно более подробной информации о переработке и утилизации данного оборудования. просим обратиться в офис магазина в Вашем городе, где Вы приобрели данное оборудование, или в местную службу по уборке бытовых отходов. Переработка данных материалов поможет сохранить природные запасы и обеспечит условие, что эти материалы будут переработаны должным образом для защиты человеческого здоровья и защиты окружающей среды.

Законодательное уведомление СЕ

Настоящим компания «BenQ Corp» со всей ответственностью заявляет, что продукт соответствует требованиям, установленным в Директиве Совета по Сближению Законодательств Государств-Членов в области Директив по Электромагнитной Совместимости (89/336/EEC, 92/31/EEC), а также Директивы по Низковольтному Оборудованию (73/23/EEC).

Содержание

		-
1.	Вклі	очение камеры 1
	1.1	Проверка содержимого упаковки 1
	1.2	Компоненты камеры 1
		1.2.1 Вид спереди 1
		1.2.2 Вид сзади 2
		1.2.3 Световые индикаторы
2.	Подг	отовка камеры к работе 4
	2.1	Установка батареи 4
	2.2	Зарядка батареи
	2.3	Установка и извлечение карты памяти SD 5
3.	Испо	льзование камеры 7
	3.1	Навигатор 7
	3.2	Информация по LCD-монитору (Режим REC (Запись)) 7
	3.3	Начало работы 8
		3.3.1 Включение/выключение питания 8
		3.3.2 Выбор языка экрана 8
		3.3.3 Установка даты и времени 8
		3.3.4 Режим снимка 8
		3.3.4.1 Начало работы с захватом изображений 8
		3.3.5 Использование вспышки
		3.3.6 Использование автоматического спуска и
		срабатывание 9
		3.3.7 Использование функции масштаба 10
	3.4	Опции меню 10
		3.4.1 Изменение режима 10
		3.4.1.1 Переключение между режимами REC (Запись) и PLAY (Воспроизвеление)
		3.4.1.2 Выбор режима Сцены 11
		3.4.2 Использование меню
		3.4.2.1 Список меню REC (Запись) (видеокадр) 12
		3.4.2.2 Список меню REC (Запись) (фильм) 13
		3.4.3 Меню установок 13
		3.4.3.1 Список меню установок 13
		-

3.5	Запись фильма 14		
3.6	Запись	аудиоклипов	15
3.7	Прочие функции записи		
	3.7.1	Установка качества	15
	3.7.2	Установка параметров измерения	15
	3.7.3	Установка баланса белого	16
	3.7.4	Установка ISO	16
	3.7.5	Установка экспозиции	16
	3.7.6	Установка АЕВ	16
	3.7.7	Установка выделения	17
	3.7.8	Установка резкости	17
	3.7.9	Установка фотоэффектов	17
	3.7.10	Установка отметки даты	17
	3.7.11	Установка лампы AF	17
3.8	Воспро	изведение	18
	3.8.1	Воспроизведение изображений	18
	3.8.2	Воспроизведение фильма	18
	3.8.3	Увеличение и обрезка видеокадров	18
	3.8.4	Просмотр в режиме наброска	19
	3.8.5	Воспроизведение в режиме показа слайдов	19
	3.8.6	Удаление единичного файла либо всех файлов	19
	3.8.7	Установка DPOF для печати	20
	3.8.8	Прочие функции воспроизведения	20
4. Фун	кции, з	ависящие от компьютера	21
4.1	Прилаг	аемое программное обеспечение	21
4.2	Переда	ча файлов на компьютер	21
	4.2.1	Шаг 1: Подключите цифровую камеру к	
		компьютеру	22
	4.2.2	Шаг 2: Загрузка изображений или видеоклипов	22
5. Пои	5. Поиск и устранение неполадок 23		
6. Спецификации 25			25
7. Информация об обслуживании 24			26

Включение камеры

1.1 Проверка содержимого упаковки

Аккуратно распакуйте коробку с комплектом оборудования и убедитесь в наличии в ней следующих элементов.



- Руководство пользователя
- 2. Цифровая камера
- Кабель USB
- 4. Литиево-ионная батарея
- 5. Ремень
- Диск CD-ROM с программным обеспечением
- Зарядное устройство для батарей
- 8. Адаптер питания переменного тока
- 9. Сумка
- 10. Кабель AV (аудиовидео)

В случае отсутствия каких-либо элементов, либо если элементы содержат признаки повреждения, незамедлительно обратитесь к вашему дилеру. Храните упаковку на случай необходимости транспортировки камеры для проведения операций по обслуживанию.

1.2 Компоненты камеры

1.2.1 Вид спереди



- 1. Кнопки заслонки
- 2. Кнопка питания
- Индикатор с автоматическим таймером /лампа AF
- 4. Встроенная вспышка
- 5. Объектив/Крышка объектива
- 6. Микрофон

1.2.2 Вид сзади

- 1.
- LCD-монитор Световой индикатор 2. статуса
- 3. w Уменьшение масштаба либо свертываение изображение в пиктограмму
- 4. т
- Увеличение масштаба 5 Режим РГАҮ
- (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)
- 6. **МЕП** (Меню) 7. Навигатор -
- четырехмаршрутный контроль и ОК
- Кнопка МОДЕ (РЕЖИМ) 8.
- 9. Кнопка Delete (Удалить)
- 10. Динамик
- 11. Тренога
- 12. Батарея/Крышка карты SD-памяти
- 13. Петля для ремня
- 14. Терминал PC (USB) / AVвыхода





Русский

1.2.3 Световые индикаторы

Индикатор	Состояние	Описание
	Свет отсутстует	Цифровая камера выключается
	Постоянный зеленый	Цифровая камера готова к приему изображений либо записи видео-клипов
Световой индикатор статуса	Мигающий зеленый	Цифровая камера включается, фокусирование невозможно, либо камера находится в режиме энергосбережения.
	Мигающий красный	Камера/вспышка заряжается, либо идет связь/передача данных через USB.
Световой индикатор автоматического пуска	Мигающий красный	Активируется функция автоматического пуска

- LCD-дисплей ифровой камеры произведен с применением самых соверщенных технологий; тем не менее, на дисплее могут возникать световые пятна либо отображаться неадекватные цвета. Данные моменты считаются нормальными и не подразумевают некорректное функционирование дисплея, а также не оказывают влияния на снимаемые камерой изображения.
 - Когда камера находится в режиме энергосбережения, LCD-монитор становится пустым. Для возобновления функционирования можно нажать любую клавишу

Нагрев камеры в процессе функционирования является нормальным, поскольку металлический корпус камеры является теплопроводящим.

Подготовка камеры к работе

2.1 Установка батареи

Настоятельно рекомендуется использовать в этой камере литиевоионную аккумуляторную батарею. Перед установкой или извлечением батареи убедитесь, что питание камеры отключено.

Установка батареи

- 1. Откройте крышку отсека батареи и карты памяти SD (A).
- Установите батарею, соблюдая полярность, как показано на иллюстрации (В).
- До упора вставьте батарею так, чтобы фиксатор батареи надежно защелкнулся (С).
- 4. Закройте крышку отсека батареи и карты памяти SD (**D**).

Извлечение батареи

- 1. Откройте крышку отсека карты памяти SD и батареи.
- 2. Отодвиньте фиксатор батареи.
- Когда батарея слегка выйдет наружу, аккуратно извлеките ее полностью.



2.2 Зарядка батареи

Состояние заряда батареи влияет на работу фотокамеры. Для оптимальной и продолжительной эксплуатации батареи рекомендуется хотя бы один раз полностью зарядить ее с помощью указанного зарядного комплекта (зарядное устройство и блок питания), и затем полностью разрядить, используя камеру обычным образом. Перед установкой батареи убедитесь, что питание камеры отключено.

- 1. Вставьте батарею в зарядное устройство, как показано на рисунке.
- Подключите блок питания к зарядному устройству.
- Подключите другой конец кабеля сетевого блока питания к электрической розетке.
- Во время зарядки батареи на зарядном устройстве будет гореть красный светодиодный индикатор. После полной зарядки батареи светодиодный индикатор станет зеленым.



Продолжительность зарядки зависит от температуры окружающей среды и от состояния батареи.

- Примечание. Камеру следует использовать только с указанным зарядным устройством. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие при использовании другого блока питания. Перед извлечением батареи всегда проверяйте, что камера выключена.
 - Батарея может нагреваться после зарядки или использования. Это нормально и не является неисправностью.
 - При эксплуатации камеры на холоде держите ее и батарею в тепле, например, под пальто или иначе защищая от холода.

2.3 Установка и извлечение карты памяти SD

На камеры установлена внутренняя память объема, позволяющая записывать видеоклипы и выполнять фотосъемку. Объем памяти можно также расширить при помощи дополнительной карты памяти SD (Secure Digital), для того чтобы хранить большее число файлов.

- 1. Перед установкой или извлечением карты памяти всегда проверяйте, что камера выключена.
- Установите карту памяти SD надлежащим образом, как показано на рисунке.
- Закройте крышку отсека батареи и карты памяти SD. Перед извлечением карты памяти SD, убедитесь в том, что камера выключена. Слегка нажмите на край карты памяти и она выдвинется из камеры.



- Обязательно отформатируйте в данной камере карту памяти SD перед первым использованием карты.
 - Для предотвращения случайного удаления ценных данных с карты памяти SD можно передвинуть переключатель защиты от записи (на торце карты памяти SD) в положение "LOCK".



- Для сохранения, редактирования и удаления данных с карты необходимо снять защиту от записи.
- Поддерживаются карты памяти SD следующих форматов: 64 Мбайт, 128 Мбайт, 256 Мбайт, 512, 1 Гб Мбайт и 2 Гб. Камера совместима с картами памяти SD производителей Panasonic, Toshiba и Sandisk. За информацией по их приобретению обратитесь к местному дилеру.

Использование камеры

3.1 Навигатор

Вы можете использовать Навигатор посредством четырехмаршрутного средства управления и кнопки **ОК** для доступа к различным средствам управления вашей камеры.

- Up (Вверх) ▲ или Play (Воспроизведение) видео- либо голосовй записи.
- 2. Режим фокуса либо влево ◀
- 3. Вниз 🔻
- 4. Режим вспышки либо вправо 🕨
- 5. OK



3.2 Информация по LCD-монитору (Режим REC (Запись))



3.3 Начало работы

3.3.1 Включение/выключение питания

- Нажмите кнопку и удерживайте ее [(), пока цифровая камера не включится.
 Или можно нажать кнопку [], когда камера выключена, чтобы включить ее.
- Для выключения питания повторно нажмите кнопку [🕛].

3.3.2 Выбор языка экрана

- Нажмите кнопку MENU, затем нажмите кнопку [◀] / [▶] для перехда в меню установок.
- 2. Нажмите кнопку ОК.
- Нажмите кнопку [▲] либо [▼] для перехода к пункту Язык, затем нажмите кнопку [▶] либо ОК для выбора желаемого языка.
- 4. Нажмите кнопку ОК.

3.3.3 Установка даты и времени

- Нажмите кнопку MENU, затем нажмите кнопку [◀] / [▶] для перехода в меню установок.
- 2. Нажмите кнопку ОК.
- Нажмите кнопку [▲] либо [▼] для перехода к пункту Дата и время, затем нажмите кнопку [▶] либо ОК для выбора желаемого Дата и время.
- Нажмите кнопку [◀] / [▶] для выбора полей Года, Месяца, Дня, Времени и Формата.
 - Для увеличения значения нажмите кнопку [].
 - Для уменьшения значения нажмите кнопку [▼].
 - Время отображается в 24-часовом формате.
- 5. Нажмите кнопку ОК.

3.3.4 Режим снимка

3.3.4.1 Начало работы с захватом изображений

- Нажмите и удерживайте кнопку [] в течение более одной секунды для включения камеры.
- Зафиксируйте изображение на LCD-мониторе в Режиме снимка.
- Переведите кнопку спуска вниз наполовину (1), поесле чего переведите ее вниз полностью (2).
 - Перевод кнопки спуска вниз наполовину приводит к автоматической фокусировке и регулировке экспозиции.



- Фрейм в области фокуса становится зеленым, когда камера фокусируется и определяется экспозиция.
- Если фокус либо экспозиция являютя несоответствующими, фрейм фокуса становится красным.

• Для просмотра последнего захваченного изображения нажмите кнопку .

Нажмите кнопку 🗈 для возврата в режим снимка.

- LCD-монитор темнеет при ярком солнечном свете либо ярком ночном освещении. В данном случае о некорректном функционировании речь не идет.
- Для предотвращеня искажений вашего изображения в процессе нажатия кнопки спуска всегда держите камеру в устойчивом положении. Это особенно важно, когда вы производите съемку в условиях слабого освещения, в которых ваша камера может снижать скорость спуска для обеспечения соответствующего экспозиционирования вашего изображения.

3.3.5 Использование вспышки

Вспышка предназначена не только для съемки объектов в условиях недостаточной освещенности, но также для случаев, когда снимаемый объект находится в тени либо в условиях подсветки. Нажатие кнопки вспышки позволяет перевести вашу камеру в различные режимы вспышки. Вспышка не будет активироваться в условиях непрерывной съемки либо записи фильма.

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим REC (Запись).
- Нажатие кнопки вспышки приводит к изменению режим вспышки. Каждый раз при нажатии кнопки вспышки иконка вспышки изменяется.

Иконка	Режим вспышки	Описание
≵ A	Автоматическая вспышка	Вспышка срабатывает автоматически, когда уловия съемки требуют дополнительного освещения.
‡ ⊚	Снижение эффекта «красных глаз»	Вспышка «настраивает» глаза объекта к съемке, после чего вспыхивает повторно для фиксации фактического изображения. Ваша камера определяет яркость объекта и использует всыпшку только в случае необходимости.
Ź	Принудительная вспышка	Выспышка срабатывает каждый раз при выполнении снимка в независимости от условий освещения.
S ‡	Замедленная синхронизация	Вспышка срабатывает с замедленной скоростью спуска.
3	Принудительное отключение вспышки	Вспышка не работает даже в условиях затемнения.

3. Нажмите кнопку спуска для съемки изображения.

3.3.6 Использование автоматического спуска и срабатывание

Используйте автоматический спуск для установки задержки от времени нажатия кнопки спуска до времени съемки изображения. Используйте срабатывание для записи изображений, снимаемых в непрерывном режиме.

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим REC (Запись).
- Откройте меню REC (Запись). Используйте [◀] / [▶] для выбора режима Реж.Драйв из меню REC (Запись).
- Изменение установки. Нажмите кнопку [▲] / [▼] для выбора режима драйва, затем нажмите кнопку ОК.
- 4. Нажмите кнопку спуска для съемки изображения.

Иконка	Режим вспышки	Описание
	выкл	Запись единичного изображения.
<u></u>	2 сек.	Спуск заслонки происходит с задержкой на 2 секунды.
<u></u>	10 сек.	Спуск заслонки происходит с задержкой на 10 секунд.
ଅ <mark>ଚ୍ଚ</mark>	Удв	Запись двух изгбражений при съемке после нажатия кнопки спуска заслонки с временными параметрами 10 и 12 секунд.
þ	Срабатыв.	Полностью нажмите кнопку спуска и удерживайте ее для непрерывной съемки. Отпустите кнопку заслонки для остановки съемки.

3.3.7 Использование функции масштаба

Ваша камера обладает комбинированными функциями оптического и цифрового масштабирования, которые позволяют вам увеличивать либо отдалять объекты для обеспечения более обширного угла съемки.

Оптическое масштабирование обеспечивается посредством механической регулировки объектива камеры. Цифровое масштабирование увеличивает либо уменьшает изображение посредством использования программных процессов.

- 1. Выполните установку параметров масштабирования и наведите камеру на объект.
- Нажмите кнопку масштабирования (W/T) для фиксации изображения. [W]: уменьшение для съемки с широкого угла. [T]: увеличение для телефотографической съемки.
 - При нажатии кнопки масштабирования на LCD-мониторе появляется соответствующая строка.
 - Когда коэффициент оптического масштабирования установлен на максимум, масштабирование временно приостанавливается. Повторно нажмите кнопку [T]; камера автоматически переключится в режим цифрового масштабирования, и процесс масштабирования продолжится.
 - Вы также можете использовать оптическое масштабирование при записи фильмов.
- 3. Нажмите кнопку спуска для съемки изображения.

3.4 Опции меню

3.4.1 Изменение режима

В режиме REC (Запись) вы можете записывать изображения и голос. Также вы можете использовать режим PLAY (Воспроизведение) для просмотра записи, удаления либо редактирования изображений на LCD-мониторе.

3.4.1.1 Переключение между режимами REC (Запись) и PLAY (Воспроизведение)

- В режиме REC (Запись) нажмите кнопку PLAY (Воспроизведение) для переключения в режим PLAY (Воспроизведение).
- В режиме PLAY (Воспроизведение) нажмите кнопку PLAY (Воспроизведение) либо кнопку MODE (Режим) для переключения в режим REC (Запись).

Русский

3.4.1.2 Выбор режима Сцены

- 1. Переведите камеру в режим REC (Запись).
- 2. Нажмите кнопку Режим для отображения палитры режима сцены.
- Мспользуйте четырехмаршрутное средство управления для выбора желаемого режима, после чего нажмите кнопку ОК для подтверждения установки.

Иконка	Режим	Описание
P	Программа	Камера производит установки, соответствующие условиям съемки.
愿	Фильм	Для записи фильмов.
_	Гол.запись	Для записи аудио
×	Закат	Активируйте красный тон для записи изображений на закате.
	Подсветка	Съемка изображения с подсветкой посредством изменения параметров измерения.
	Shake-Free	Сокращение искажений, обусловленных вибрацией камеры.
2	Пейзаж	Используется для обширных сценических пейзажей.
Solution	Высокий портрет ISO	Используйте более высокое значение ISO для выделения людей на фоне при съемке в условиях слабой освещенности.
⋧	Снег	Используется для съемки изображений на пляже либо на снегу.
	Фейерверк	Скорость спуска снижается для захвата залпов фейерверка.
	Ночь	Съемка объекта в условиях, когда в виде фона выступает ночной пейзаж.
\bigcirc	Дети	Фиксация кадра для съемки детей в движении.
	Пища	Повышенная насыщенность, придающая изображаемым продуктам большую аппетитность.
	Здание	Обеспечение четкости краев объекта.
	Текст	Обеспечение контраста черного и белого.

чем выше значение ISO, тем более «зернистым» будет просматриваемое изображение.

3.4.2 Использование меню

При отображении меню для выполнения желаемых установок используются четырехмаршрутное средство управления и кнопка **ОК**.

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим REC (Запись).
- 2. Нажмите кнопку MENU для отображения меню.
- 3. Нажмите [◀] / [▶] для выбора пункта меню.
- 4. Нажмите [▲] / [▼] для изменения установки.
- Нажмите кнопку MENU либо кнопку OK для сохранения установок и закрытия меню.

3.4.2.1 Список меню REC (Запись) (видеокадр)

Пункт меню	Доступные установки
Разрешение	7M / 322 / 1659 / 5M / 3M / 1M / VCA
Качество	
Изм зкспз	
Бал. белого	Авто / 🗱 / 🔀 / 🕅 / 🖼 / 👤
ISO	
Экспозиция	-2,0 EV +2,0 EV
Реж. драйва	выкл / 🔯 / 🕉 / 🖃
AEB	Выкл / 🛄
Подсветка	Выкл / 🔳 / 🚨 / 🛋
Резкость	
Эффект	Выкл / Ч/Б / Сепия / Негатив / Красный / Зеленый / Синий
Впеч. даты	Выкл / Дата / Дата и вр.
Цифр. увл	Выкл / Вкл
Лампа AF	Выкл / Вкл

Русский

5.4.2.2 CHINCOK MEHRO KEC (Janneb) (WIJBM)		
Пункт меню	Доступные установки	
Размер фильма	640 / 520 / 160	
Изм зкспз		
Бал. белого	Авто/ 🗱 / 🌠 / 🎇 / 💭	

3.4.2.2 Список меню REC (Запись) (фильм)

3.4.3 Меню установок

- Включите питание и переведите камеру в режим REC (Запись) либо PLAY (Воспроизведение).
- Нажмите кнопку MENU для открытия меню REC (Запись) либо PLAY (Воспроизведение). Меню отображается в зависимости от того, находитесь вы в режиме REC (Запись) либо PLAY (Воспроизведение).
- Нажмите четырехмаршрутное средство управления для выбора пункта Установка: Войдите в, затем нажмите кнопку ОК для отображения меню Setup (Установка).
- 4. Нажмите [▲]/[▼] для выбора пункта меню, затем нажмите кнопку [▶] либо ОК для активации подменю.
- Нажмите кнопку [▲] / [▼] дя выбора опции, а затем нажмите кнопку ОК для применения установок.
- 6. Нажмите кнопку MENU для закрытия меню.

Пункт меню	Функции		
Звуки	[Затвор]	Включается либо отключается звук заслонки	
	[Звук при вкл.]	Устанавливается тип звука запуска.	
	[Сигнал бип]	Включается либо отключается звук функционирования	
	[Обьем]	Регулируется громкость звука заслонки, запуска, звукового сигнала и воспроизведения.	
Автопросмотр	[Выкл]	Зафиксированное изображение не будет автоматически отображаться после съемки.	
	[3 сек.]	Зафиксированное изображение будет автоматически отображаться после съемки в течение 3 секунд.	
	[5 сек.]	Зафиксированное изображение будет автоматически отображаться после съемки в течение 5 секунд.	
Энергосбере.	[1 мин.] [3 мин.] [5 мин.]	В целях энергосбережения камера автоматически отключается на определенный период времени.	
Дата и время	Установка даты и времени.		
Язык	Выбор языка для отображения меню и прочей информации.		

3.4.3.1 Список меню установок

Пункт меню	Функции		
Номер файла	Используйте данн ошибкой "Невозм начать заново нум файлов.	ую функцию, если камера сталкивается с ожно создать папку", либо если вы хотите ерацию, например, после удаления всех	
	[Серия]	Сохранение номера последнего использованного файла в независимости от удаления файлов либо вставки новой карты памяти.	
	[Сброс]	Сброс нумерации файлов каждый раз при замене карты памяти. Сброс нумерации файлов является целесообразным с точки зрения предовращения дублирования имен файлов при загрузке изображений на компьютер.	
ТВ-выход	Вы можете просматривать изображения на телевизоре с помощью предоставляемого кабеля AV.		
	ТВ-выход дол РАL в зависимост получения подроб необходимо испол	ижен быть установлен в режим NTSC либо и от региона вашего проживания. Для ной информации о том, какую систему изовать, обратитесь к местным властям.	
	[NTSC]	Америка, Япония, Тайвань и др.	
	[PAL]	Европа, Океания и др.	
USB	[Компьютер] [PictBridge]	Установка режима USB для подключения камеры к принтеру либо компьютеру.	
Заставка	Установка записан	ного изображения в виде заставки.	
Формат	Для удаления всех вы используете та хранящихся во вн памяти не вставле	данных, хранящихся на карте памяти, если кую карту, либо удаление всех данных, утренней памяти, в случае если карта на.	

Русскии

	[PictBridge]	камеры к принтеру либо компьютеру.	
Заставка	Установка записанного изображения в виде заставки.		
Формат	Для удаления всех вы используете так храняцихся во вну памяти не вставлен Появляется сообщ памяти начинает ф По окончании фор "Завершено". Будут удалены все Перед форматиров васфайлов на комп	данных, хранящихся на карте памяти, если сую карту, либо удаление всех данных, тренней памяти, в случае если карта на. ение "Занятопожалуйста, ждите", а карта юрматирование. матирования появляется сообщение данные, включая защищенные файлы. анием выполните загрузку ценных для ьютер.	
Сброс. все	Производится поли функционирования После полного сбр Установка даты и в Установка языка Установка ТВ-выхо	ный сброс всего меню параметров в кнопки на значения по умолчанию. ооса не изменяются следующие установки: времени ода	

3.5 Запись фильма

- Включите питание и переведите камеру в режим Movie (Фильм).
- 2. Скомпонуйте объект на мониторе.
 - Наметьте область фокуса для снимаемого объекта.
 - На LCD-мониторе будет отображаться доступное время записи

- 3. Начало записи.
 - Нажмите кнопку заслонки для начала записи.
 - Используйте кнопку масштабирования для регулировки размера изображения.
- Баланс белого устанавливается и фиксируется на параметрах первого кадра.

• В процессе нажатия кнопки масштабирования запись звуаа невозможна.

• При записи фильма вы можете использовать оптическое масштабирование.

- 4. Завершение записи.
 - Нажмите кнопку заслонки для завершения записи.
 - Камера автоматически завершит запись по достижении предела памяти.

3.6 Запись аудиоклипов

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим Voice REC (Запись голоса).
- 2. Нажмите кнопку заслонки для начала записи.
 - Голоса записываются посредством микрофона камеры. В процессе записи избегайте прикасаться к микрофону.
- 3. Нажмите кнопку заслонки повторно для завершения записи.
 - Камера автоматически завершит запись по достижении предела памяти.

3.7 Прочие функции записи

3.7.1 Установка качества

Компрессия		Цель
	Оч. высок	Съемка изображений с повышенным качеством
.*	Высокое	Съемка изображений с нормальным качеством
<u>.*</u> _	Обычное	Съемка дополнительных изображений

3.7.2 Установка параметров измерения

Камера предоставляет 3 различных опции измерения освещенности.

Иконка	Режим	Описание
Ø	Центр	Свет измеряется на основании целого экрана съемки, но при этом больший приоритет отдается значениям в районе центра.
	Мульт зам	Выбор экспозиции на основании показаний из множества точек в области объекта
[•]	Точеч зам	Выбор экспозиции на основании единичного показания, взятого из центра изображения.

3.7.3 Установка баланса белого

Регулировка баланса белого для обеспечения соответствия различным источникам света; сюда, в частности, входят солнечный свет, лампы накаливания (вольфрамовые), а также флуоресцентное освещение.

Иконка	Режим	Описание	
	Авто	Автоматическая корректировка баланса белого. Идеальна для фотографий общего плана.	
*	Дневн. свет	Настройка на условия яркого солнечного света, либо условия естественного дневного освещения.	
*	Облачно	Настройка на условия облачности либо сумерек.	
*	Иск.освеще	Настройка на условия нормального освещения помещений лампами накаливания. Корректировка оранжевого тона для бытовых ламп. Идеальна для съемки в помещениях, освещаемых лампами накаливания либо галогенными лампами, без использования вспышки.	
調賞	ФлуорВ ФлуорН	Настройка на условия флуоресцентного освещения Корректировка зеленого тона флуоресцентного освещения. Идеальна для съемки в помещениях, освещаемых флуоресцентными лампами, без использования вспышки.	
	SH1 (Пользовате льский)	Для более точной регулировки, либо при невозможности определения источника света. После выделения данной опции нажмите кнопку заслонки для входа в режим [Пользов. баланс белого]. Затем наведите камеру на какой- либо белый объект (например, на лист бумаги), взяв его за номинал, и вновь нажмите кнопку заслонки. Затем нажмите кнопку OK для подтверждения пользовательской установки.	

3.7.4 Установка ISO

При начальных установках чувствительность ISO автоматически устанавливается в соответствии с яркостью объекта.

•Более высокое значение ISO увеличивает искажение объекта. Для получения четких изображений используйте максимально низкое значение ISO.

3.7.5 Установка экспозиции

Установите значение экспозиции вручную для компесации условий необычного освещения, таких как косвенное освещение в помещениях, темный фон либо сильная подсветка.

3.7.6 Установка АЕВ

Установка автоматических параметров экспозиции (auto exposure bracketing - AEB) для съемки 3 последовательных изображений, с различными установками экспозиции для каждого изображения: корректная экспозиция, недостаточная экспозиция, чрезмерная экспозиция.

3.7.7 Установка выделения

Выделяет объект из окружения. Объект будет находиться в фокусе в трех различных диапазонах:

3.7.8 Установка резкости

Вы можете задать резкие либо мягкие линии очертания для снимаемого изображения.

Иконка	Режим	Описание
L	Жесткий	Края изображения являются ярко выделенными. Края становятся резкими, однако, на отснятом изображении могут присутствовать искажения.
Ŀ	Обычное	Края изображения являются резкими. Данный режим прекрасно подходит для печати.
	Мягкий	Края изображения являются сглаженными. Данный режим прекрасно подходит для редактирования изображений на ПК.

3.7.9 Установка фотоэффектов

Вы можете добавлять специальные эффекты к вашим изображениямв режимах REC (Запись) либо PLAY (Воспроизведение).

Иконка	Описание
выкл	Эффекты к изображению не добавляются.
Ч/Б	Конвертирование изображения в черно-белый формат.
Сепия	Записанное изображение будет храниться в сепия-тонах.
Негатив	Полная противоположность оригинальному изображению.
Красный	Изображение приобретает оттенок красного.
Зеленый	Изображение приобретает оттенок зеленого.
Синий	Изображение приобретает оттенок синего.

3.7.10 Установка отметки даты

Функция отметки даты может использоваться для добавления даты на изображения в процессе их съемки.

3.7.11 Установка лампы AF

Функция лампы AF позволяет вам записывать изображения в условиях слабой освещенности.

Опция	Описание
Выкл	Отключение лампы AF при записи изображений.
Вкл	Включение лампы AF полунажатием кнопки спуска.

3.8 Воспроизведение

3.8.1 Воспроизведение изображений

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
 - На LCD-мониторе появится последнее отснятое изображение.
 - В случае отсутствия сохраненных изображений появится сообщение [Нет Изображения].
- 2. Нажмите четырехмаршрутное средство управления.
 - [] воспроизводит предыдущее изображение.
 - [▶] воспроизводит следующее изображение.
- ✓ Удерживание кнопки [◀] либо [▶] позволяет проилистывать изображения с большй скоростью.

3.8.2 Воспроизведение фильма

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Нажмите [◀] либо [▶] для выбора видеоклипа, который вы хотите воспроизвести.
- 3. Начало воспроизведения
 - Нажмите [] для начала воспроизведения видеоклипа.
 - Нажмите [▼] для остановки воспроизведения видеоклипа либо [▲] для паузы. В режиме паузы повторно нажмите [▲], чтобы возобновить воспроизведение видеоклипа.

• В процессе воспроизведения фильма нажмите [▶] для быстрой перемотки вперед либо [◀] для перемотки назад.

 Нажмите кнопку заслонки для моментальной фиксации кадра из фильма в режиме паузы.

3.8.3 Увеличение и обрезка видеокадров

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Выберите изображение.
 - Нажмите [◀] либо [▶] для выбора изображения, которое вы хотите увеличить либо обрезать.
 - Увеличивать либо обрезать можно только отдельные видеокадры.
- 3. Увеличение изображения
 - Нажмите [T] для увеличения изображения, после чего будет отображаться центральная его часть. Вы можете использовать клавишу стрелки для просмотра различных частей увеличенного изображения.
 - Нажмите кнопку MENU для возврата к нормальному размеру изображения.
- 4. Обрез изображения
 - Нажмите кнопку ОК для установки обрезки изображения.
- 5. Сохранение изображения
 - Повторно нажмите кнопку OK для обрезки выбранного изображения и его сохранения в качестве нового изображения.

3.8.4 Просмотр в режиме наброска

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Нажмите кнопку масштабирования **[W]**, после чего появится окно набросков.
- Используйте четырехмаршрутное средство управления для выбора желаемого изображения, после чего нажмте кнопку [T] либо ОК для просмотра выбранного изображения в полноэкранном режиме.

3.8.5 Воспроизведение в режиме показа слайдов



- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Войдите в режим показа слайдов.
 - Нажмите кнопку MENU и используйте четырехмаршрутное средство управления для выбора режима показа Слайд-шоу, после чего нажмите кнопку OK.
- 3. Изменение установок режима показа слайдов.
 - Используйте четырехмаршрутное средство управления для установки интервала

показа слайдов 📀 , музыки 📢),

эффектов 🛃 и повтора 🏠 .

- Вы можете устаналивать интервалы продолжительностью 1~10 секунд.
- 4. Воспроизведение в режиме показа слайдов.
 - Нажмите кнопку ОК для начала показа слайдов.
 - В процессе показа слайдов нажмите кнопку OK для паузы, после чего повторно нажмите кнопку OK для возобновления воспроизведения.

3.8.6 Удаление единичного файла либо всех файлов

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Откройте меню.
 - Нажмите кнопку MENU и используйте четырехмаршрутное средство

управления для выбора функции Стереть 🔠 , после чего нажмите кнопку ОК .

- 3. Нажмите [▲] либо [▼] для выбора [Каждый], после чего нажмите кнопку ОК.
 - Для удаления всех изображений выберите [Все], после чего нажмите дважды кнопку ОК.
- 4. Нажмите [◀] либо [▶] для выбора изображения, которое вы хотите удалить.
- 5. Нажмите кнопку ОК для удаления изображения.
 - Повторите шаг 4~5 для удаления изображений.
- Для быстрого удаления отображаемого в настоящий момент изображения:
 - 1. Выберите изображение, которое вы хотите удалить.
 - 2. Нажмите кнопку Стереть для показа подтверждения.
 - 3. Нажмите кнопку ОК для удаления отображаемого в настоящий момент изображения.
 - Удалить защищенные изображения посредством данной функции нельзя.



3.8.7 Установка DPOF для печати

Установка Формата порядка цифровой печати (Digital Print Order Format - DPOF) позволяет вам посредством камеры предварительно выбирать изображения на карте памяти для печати и указывать количество печатаемых копий. Это крайне удобно при отправке изображений в службу печати фотографий, либо при непосредственной печати фотографий на принтере, оснащенном соответствующей функцией.

- 1. Включите питание и переведите камеру в режим PLAY (Воспроизведение).
- 2. Откройте меню.
 - Нажмите кнопку MENU и используйте четырехмаршрутное средство

управления для выбора функции DPOF [], после чего нажмите кнопку ОК.

- 3. Нажмите [▲] либо [▼] для выбора [Каждый], после чего нажмите кнопку ОК.
 - Для установки параметров DPOF для всех изображений за раз выберите на данном этапе пункт [Все].
 - Для сброса всех установок DPOF на начальные установки по умолчанию выберите на данном этапе пункт [Сброс].
- Нажмите [◀] либо [▶] для выбора изображения, которое вы хотите распечатать, после чего нажмите кнопку ОК.
- 5. Задайте количество копий.
 - Нажмите [◀] либо [▶] для установки количества копий.
 - Количество печатаемых копий может составлять от 0 до 30.
 - Для отмены установок DPOF для текущего изображения установите количество копий на 0.
- 6. Печать отметки даты 💽
 - Нажмите [▼], после чего нажмите [◀] либо [▶] для установки либо отмены отметки даты на текущем изображении.
 - Повторите шаг 4~6 для других отправляемых на печать изображений.
- Нажмите [▼], затем нажмите кнопку ОК для применения установок, либо нажмите кнопку MENU для отмены.
- После заверешения установки всех параметров изображения выберите , затем нажмите кнопкуОК для применения.

3.8.8 Прочие функции воспроизведения

Вы также можете установить защиту (блокировку) изображений от удаления, редактировать изображения, копировать файлы, либо входить в меню установок для доступа к дополнительным опциям. Для этого нажмите кнопку **MENU** в режиме PLAY (Воспроизведение) и выберите функцию.



🥻 Функции, зависящие от компьютера

4.1 Прилагаемое программное обеспечение

К камере прилагается перечисленное ниже программное обеспечение. Информация по установке программного обеспечения прилагается к соответствующим компактдискам.

Ulead Photo Express	Ulead [®] Photo Express [™] 5.0 SE – это программа для просмотра и редактирования цифровых изображений. Программа осуществляет простое получение фотографий с цифровых камер или сканеров. Редактирование и улучшение снимков при помощи удобных инструментов, а также мощных фильтров и специальных эффектов. Создание изобретательных фоторабот и обмен полученными результатами по электронной почте или через печать с разнообразными настройками.	
Ulead Photo Explorer	Ulead [®] Photo Explorer™ 8.0 SE Basic обеспечивает эффективный способ передачи, просмотра, изменения и распространения цифровых носителей. Это универсальное средство для владельцев цифровых камер, веб-камер, DV- видеокамер, сканеров и для всех, кто стремится эффективно обрабатывать цифровые носители.	

4.2 Передача файлов на компьютер

Установив с помощью кабеля USB соединение между камерой и компьютером, можно использовать компьютер для обмена фотографиями или записанными видеоклипами с родственниками или друзьями с помощью электронной почты или разместив их в сети. Перед началом установки программного обеспечения, проверьте Вашу систему на соответствие требованиям, приведенным ниже в таблице.

	Системные требования (Windows)
ЦПУ	Процессор Pentium III 600 МГц или более мощный
Операционная система	Windows ME / 2000 / XP
ОЗУ	64 MB RAM либо выше
Свободное пространство на жестком диске	128 Мбайт на жестком диске
Необходимые устройства	Устройство чтения компакт-дисков Доступный порт USB
Дисплей	Цветной дисплей (рекомедуется 800 x 600, 24 бит или более)

4.2.1 Шаг 1: Подключите цифровую камеру к компьютеру

- Подключите предоставляемый кабель USB к USB-порту вашего компьютера и включите камеру.
- После того, как подключение к компьютеру будет успешно выполнено, LCD-экран выключится.

4.2.2 Шаг 2: Загрузка изображений или видеоклипов

Включив цифровую камеру и подключив ее к компьютеру, можно рассматривать камеру в качестве накопителя на диске, например дискеты или компакт-диска. Вы можете загрузить (передать) изображения, скопировав их из "Removable Disk" (Съемный диск) диск на Macintosh) на жесткий диск компьютера.

Windows

Откройте "Removable Disk" (Съемный Диск) и дважды щелкните на папке DCIM, чтобы открыть ее и получить доступ к другим папкам. Изображения находятся внутри этих папок. Выберите требуемые фотоснимки или видеоклипы, затем выберите пункт "Copy" (Копировать) в меню "Edit" (Редактировать). Откройте целевую папку и выберите "Paste" (Вставить) в меню "Edit" (Редактировать). Также можно перетащить файлы изображений из цифровой камеры в требуемую папку.

- Пользователи карт памяти предпочитают использовать устройство для чтения карт (рекомендуется).
 - В комплект не входит приложения для воспроизведения видео. Убедитесь в том, что на компьютере установлено приложение для воспроизведения видео.



Поиск и устранение неполадок

Ниже описаны симптомы неполадок и действия по их устранению, которые следует предпринять перед отправкой камеры в ремонт. Если проблему устранить не удалось, следует обратиться к продавцу камеры или в сервисный центр.

Симптом	Причина	Предписание
Камера не включается.	Батарея отсутствует или установлена неправильно.	Установите батарею правильно.
	Батарея разряжена.	Перезарядка батареи.
Быстро расходуется заряд батареи.	Внешняя температура очень низкая.	_
	Съемка часто выполняется в темных местах, где необходима вспышка.	
	Батарея заряжена неполностью. Батарея долго не использовалась после зарядки.	Полностью зарядите батарею и разрядите ее хотя бы один раз перед использованием.
Батарея или камера нагревается.	Камера или вспышка использовалась в течение длительного периода времени.	_
Вспышка не срабатывает.	Вспышка отключена.	Установите режим вспышки Auto Flash (Автоматическая вспышка).
Вспышка не заряжена.	Несоответствующий источник освещения.	—
	В некоторых режимах функция фотовспышки недоступна.	-
Вспышка сработала, но изображение получилось темным.	Расстояние до объекта больше эффективного расстояния действия вспышки.	Подойдите ближе к объекту и выполните съемку.
Объект слишком яркий или слишком темный.	Превышенная или недостаточная экспозиция.	Выберите другую компенсацию экспозиции.
Невозможно	Карта памяти защищена от записи.	Снимите защиту от записи.
отформатировать карту памяти.	Закончился срок службы карты.	Установите новую карту памяти
Изображения не загружаются.	Недостаточно свободного места на жестком диске компьютера.	Проверьте, есть ли на жестком диске пространство для работы Windows, и есть ли свободное место на диске для загрузки файлов с изображениями, равное как минимум объему карты памяти в камере.
	Камера не подключена к источнику питания.	При необходимости зарядите батареи или замените их на новые.

Симптом	Причина	Предписание	
Камера не снимает даже при нажатии	Разрядилась батарея.	Зарядите батареи или замените их на новые.	
затвора.	Камера работает не в режиме съемки.	Переключите камеру в режим съемки.	
	Спусковая кнопка затвора была нажата неполностью.	Нажмите спусковую кнопку полностью.	
	Во встроенной памяти или на карте памяти нет свободного пространства.	Вставьте новую карту или удалите ненужные файлы.	
	Вспышка перезаряжается.	Дождитесь, когда на экране перестанет мигать пиктограмма режима вспышки.	
	Камера не распознает карту памяти.	Отформатируйте карту памяти перед использованием ее впервые или с другой камерой.	
Цвета фотоснимков отображаются неверно.	Во время фотосъемки был неправильно установлен баланс белого.	Перед съемкой выберите подходящую настройку баланса белого.	
После подсоединения кампьютеру выводится сообщение об ошибке «Device not ready» (Устройство не готово) или «Camera not ready» (Камера не готова).	На компьютере установлена система Windows 98 или более ранняя версия.	_	
При подключении камеры к компьютеру происходит «зависание» компьютера.	Установленная в камеру карта памяти не отформатирована.	Отформатируйте карту памяти средствами Windows при помощи устройства чтения карт памяти в файловой системе FAT16.	
Происходит ошибка памяти.	Неправильно отформатирована карта памяти.	Повторно отформатируйте карту памяти средствами Windows при помощи устройства чтения карт памяти в файловой системе FAT16.	

🕝 Спецификации

Датчик изображения	Дисплей с разрешением 7,0 мегапикселя, ССД, Размер: 1/2,5 дюйма		
Разрешение изображения	3072 x 2304(7M) / 3072 x 2048 (3:2) / 3072 x 1728 (16:9) / 2560 x 1920 (5M) / 2048 x 1536 (3M) / 1024 x 768(1M) / 640 x 480(VGA)		
Объектив	f = 6,2 (W) ~ 18,6 (T) мм, (эквивалент пленки 35 мм: 37,5 ~112,5 мм); F/2,8(W) ~ 5,2(T)		
Увеличение	Оптическое: 3Х		
	Цифровое: 4Х		
LCD	2,5" LTPS TFT LCD / 150 тыс. точек		
Размеры / Вес	91,5 х 56 х 22,5 (19,5 самая тонкая часть) мм / 130 г (без батареи и SD-карты)		
Источник питания	Литиево-ионная батарея – 1 штука		
Тип запоминающего устройства	Встроенный, 9 мегабайт Совместимый с SD-картой		
Диапазон фокуса	Стандартный: 80 см ~ Бесконечность		
	Макро: 15 см ~ 1 м		
Скорость спуска	1/2000 сек ~ 8 сек		
Режим видеофильма	Видео: 640 x 480 / 320 x 240 / 160 x 120 (30 кадров в секунду), непрерывная запись со звуком		
Баланс белого	Auto (Автоматический)/Daylight (Дневное освещение)/ Cloudy (Облачность)/Tungsten (Вольфрам)/ Fluorescent (Флуоресцентный) (Н)/ Fluorescent (Флуоресцентный) (L)/MWB		
Воздействие	-2 ~ +2 EV (0,3EV / шаг)		
ISO	Аито (Авто) / 50 / 100 / 200 / 400		
Вспышка	Auto (Автоматическая)/Red eye reduction (Подавление эффекта красных глаз)/Forced on (Принудительная)/Slow sync (Замедленная синхронизация)/Forced off (Отключена)		
Устройство автоматического пуска	2 сек/10 сек/ 10+2 сек		
Формат файла	Стоп-кадр: JPEG (EXIF 2.2-совместимый), DCF-совместимый, поддержка DPOF-Видео: MPEG4 / Аудио: WAV		
Интерфейс	Цифровой выход: USB 2.0		
	Аудио / Видеовыход (NTSC/PAL)		
Аксессуары	Кабель USB Компакт-диск с программным обеспечением Руководство пользователя Ремень Сумка Аудио-видео кабель Литиево-ионная батарея Комплект зарядного устройства для батарей		

* Дизайн и спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

🌒 Информация об обслуживании

Техническая поддержка

При возникновении каких-либо проблем или вопросов относительно камера Вы можете обращаться за помощью на веб-сайт по адресу:

http://support.BenQ.com

Чтобы получить бесплатные обновления драйвера, информацию о продуктах и новости, посетите наш веб-сайт по адресу:

http://www.BenQ.com